

Desafios Koha

Portugal

Uma solução que funciona

Uma solução
aberta

Comunidade web

Serviços de empresas

Iniciativas individuais

Opções institucionais

1

Sistemas de OPAC em Portugal

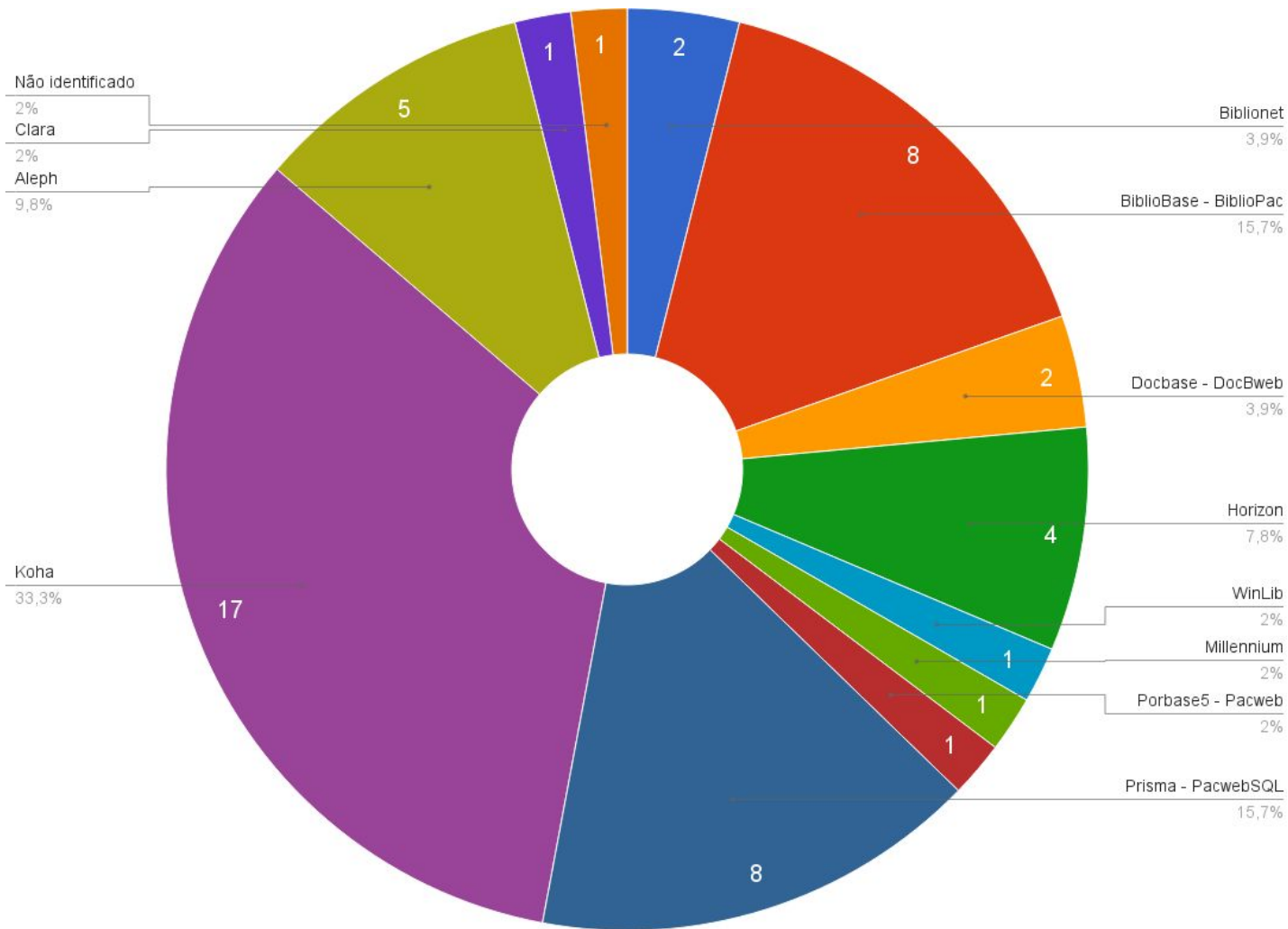
OPAC

Ensino Superior

Universo: 51 OPAC

Koha: 33,33%

Data: 27/11/2016



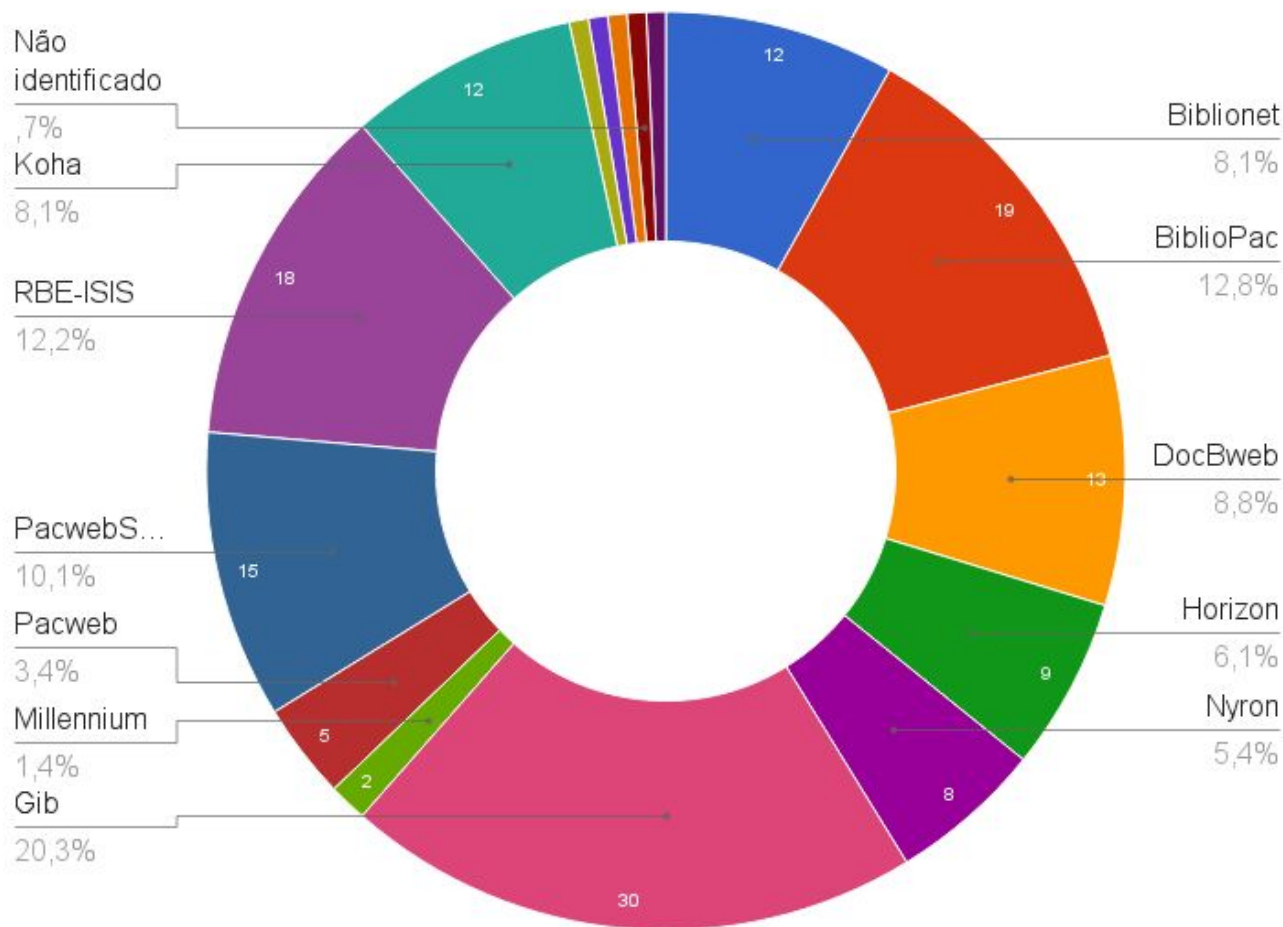
OPAC Municípios e Escolas

Universo: 134 OPAC em
278 municípios

Koha: 7,46%

Data: 27/11/2016

Sistemas de OPAC utilizados por Bibliotecas Municipais (Portugal Continental)



2

Existências Portugal

Unimarc Bloco 9

Padronização Nacional

SIGB em Portugal

<https://goo.gl/TMZyi1>

Software	Retirado de vendas	Criador	Repres. em Portugal	Sítio
Biblionet		Bibliosoft	Bibliosoft	www.bibliosoft.pt
BiblioBase	X	Bibliosoft	Bibliosoft	www.bibliosoft.pt
Docbase 3W		DID	DID	http://did.pt/a-empresa
DocBase	X	DID	DID	www.did.pt/oldsite
Horizon		SirsiDynix	WECUL	www.wecul.pt
Nyron		Novabase	WECUL	www.wecul.pt
WinLib 2000	X	Novabase	WECUL	www.wecul.pt
Gib		Libware	Libware	www.libware.pt/pt-pt/products/gib.aspx
Millennium		Innovative Interfaces	Innovative Interfaces	www.iii.com/intl/portuguese.php
Prisma		Mind	Mind	http://prisma.mind.pt
Porbase5	X	Mind	Mind	http://prisma.mind.pt
Koha *		Comunidade	Comunidade	http://koha-community.org
PMB		PMB Services		www.sigb.net
Zahara		?	?	?
Vubis Smart		Infor		http://go.infor.com/libraries/solutions/infor-v-smart
Aleph		Exlibris	Datinfor	http://www.exl.com.br
Chronus Web		Via Appia	Noronesc	www.noronesc.pt/apex/noronesc/chronusweb
Biblivre		Biblivre		www.biblivre.org.br
Clara		Everteam		www.everteam.com

Unimarc Bloco 9

Padronização Nacional

Mapeamento do campo 966
em Portugal

<http://goo.gl/Drr1eC>

Unimarc 966 Tag/subfield	Bibliobase	Biblionet	DocBase	Prisma
966\$2	Nota para empréstimo			Fundo
966\$3				Pólo (Cód)
966\$4	Coleção	Coleção		Pólo
966\$5	Empréstimo interbibliotecas	Empréstimo interbibliotecas		
966\$6	Empréstimo domiciliário	Empréstimo domiciliário		
966\$7	Leitura de presença	Leitura de presença		
966\$8	Tempo máximo empréstimo	Tempo máximo de empréstimo		
966\$9	Disponível p/ empréstimo	Disponível para Empréstimo		
966\$a	Nº registo	Código de barras	Nº Inventário	Nº registo
966\$b		Sub-biblioteca		Data entrada
966\$c	Nº de exemplares		Exemplares	Séries. Número
966\$d	Volumes		Preço	Volume
966\$e				Séries. Ano
966\$f				Ano Publicação
966\$g				Séries. Mês
966\$h				Séries. Mês Final
966\$i	Nº inventário (altern.)	Nº de inventário		Séries. Fascículo
966\$j				Série
966\$k		Nota interna		Séries. Parte
966\$l	Sigla da instituição	Biblioteca	Sigla da instituição	Localização (sigla)
966\$m	Fundo	Fundo		Tipo Documento
966\$n	Nota ao exemplar	Nota ao exemplar		Notas
966\$o				Séries. Secção
966\$p	Preço e observações	Preço		Preço
966\$q				Séries. Dia
966\$r				Séries. Dia Final
966\$s	Cota	Cota 1	Cota	Cota
966\$t		Cota 2		Séries. Outra numeração
966\$u				Vol. Tomo

3

Existências

Koha

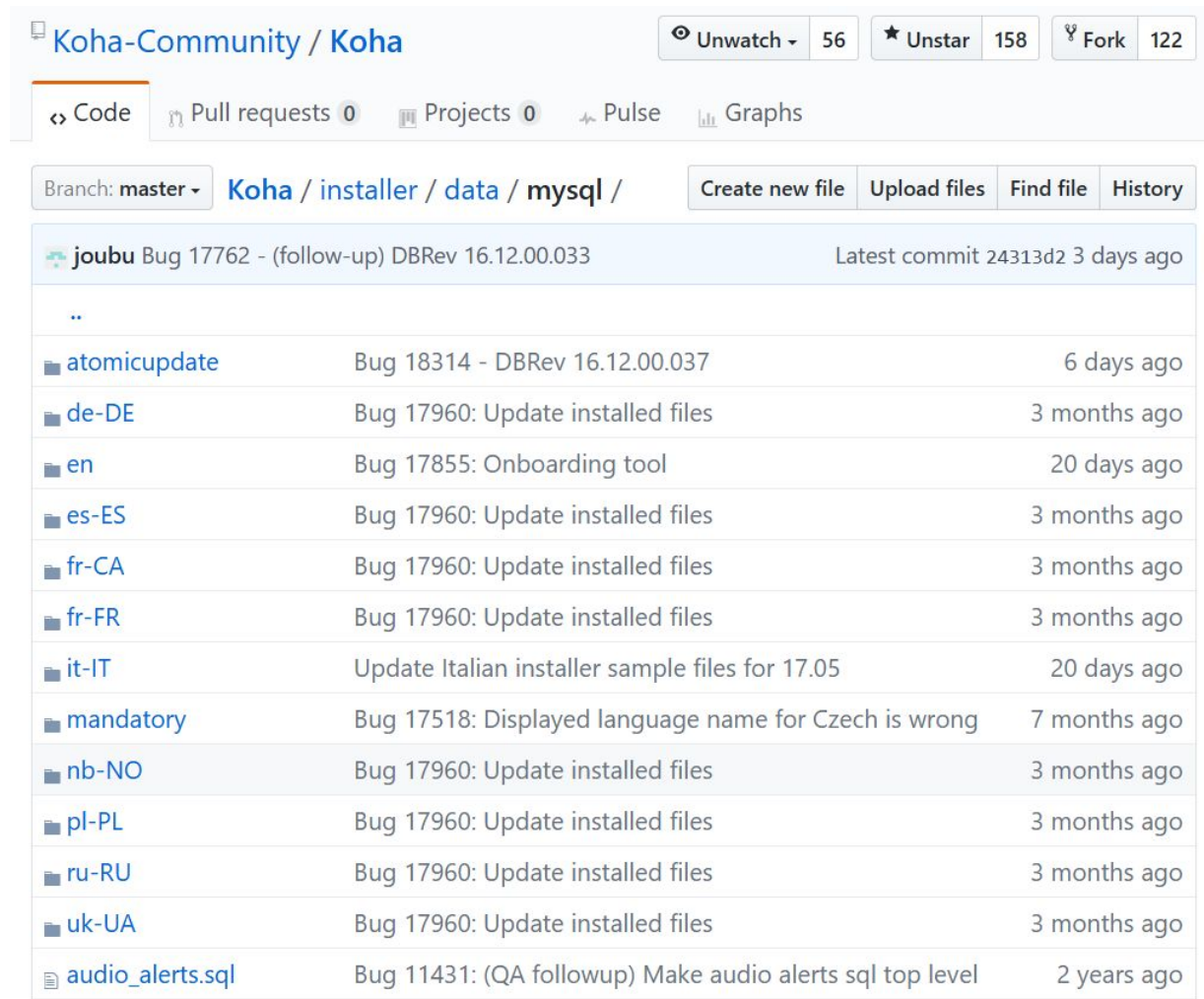
9XX

Holdings data fields

Código Koha

<https://github.com/Koha-Community/Koha/tree/master/installer/data/mysql>

<http://git.koha-community.org/gitweb/?p=koha.git;a=tree;f=installer/data/mysql>



Koha-Community / Koha

Unwatch 56 Unstar 158 Fork 122

Code Pull requests 0 Projects 0 Pulse Graphs

Branch: master Koha / installer / data / mysql / Create new file Upload files Find file History

joubu Bug 17762 - (follow-up) DBRev 16.12.00.033 Latest commit 24313d2 3 days ago

..

atomicupdate	Bug 18314 - DBRev 16.12.00.037	6 days ago
de-DE	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
en	Bug 17855: Onboarding tool	20 days ago
es-ES	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
fr-CA	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
fr-FR	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
it-IT	Update Italian installer sample files for 17.05	20 days ago
mandatory	Bug 17518: Displayed language name for Czech is wrong	7 months ago
nb-NO	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
pl-PL	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
ru-RU	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
uk-UA	Bug 17960: Update installed files	3 months ago
audio_alerts.sql	Bug 11431: (QA followup) Make audio alerts sql top level	2 years ago

9XX

Holdings data fields

Espanha

https://github.com/Koha-Community/Koha/blob/16.11.x/installer/data/mysql/es-ES/marcflavour/marc21/mandatory/marc21_framework_DEFAULT.sql

Branch: 16.11.x ▾

Create new file

Upload files

Find file

History

[Koha](#) / [installer](#) / [data](#) / [mysql](#) / [es-ES](#) /

This branch is 387 commits ahead, 1090 commits behind master.


[Pull request](#) [Compare](#)

 **kfischer** Bug 17577: Improve sample notices for article requests ... Latest commit 0797878 on 7 Nov 2016

..

 [mandatory](#) Bug 17577: Improve sample notices for article requests 6 months ago

 [marcflavour](#) Bug 17357: Replace WITHDRAWN with WITHDRAWN in installer files 7 months ago

 [optional](#) Bug 16554: rewrite mandatory and sample data - es-ES 8 months ago

9XX

Holdings data fields

França

https://github.com/Koha-Community/Koha/tree/16.11.x/installer/data/mysql/fr-FR/marcflavour/unimarc_complet/Obligatoire

```
('995', '0', 'Exclu du prêt', '', 0, 0, 'items.restricted', 10, 'RESTRICTED', '', '', 0, -8, '', NULL, '', '0'),
('995', '1', 'Abîmé', '', 0, 0, 'items.damaged', 10, 'DAMAGED', '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', '2', 'Perdu ?', '', 0, 0, 'items.itemlost', 10, 'LOST', '', '', 0, 0, '', NULL, '', '0'),
('995', '3', 'Retiré de la circulation', '', 0, 0, 'items.withdrawn', 10, 'WITHDRAWN', '', '', 0, 0, '', NULL, '', '0'),
('995', '4', 'Source de classification', '', 0, 0, 'items.cn_source', -1, 'cn_source', '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', '5', 'Date de création', '', 0, 0, 'items.dateaccessioned', 10, '', '', 0, -6, '', NULL, '', ''),
('995', '6', 'Volume', '', 0, 0, 'items.copynumber', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', '7', 'URL', '', 0, 0, 'items.uri', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', '8', 'Location', '', 0, 0, 'items.coded_location_qualifier', -1, '', '', 0, -8, '', NULL, '', ''),
('995', '9', 'itemnumber (koha)', '', 0, 0, 'items.itemnumber', -1, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'a', 'Fournisseur', '', 0, 0, 'items.booksellerid', -1, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'b', 'Site Propriétaire', '', 0, 1, 'items.homebranch', 10, 'branches', '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'c', 'Site Dépositaire', '', 0, 1, 'items.holdingbranch', 10, 'branches', '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'd', 'Etablissement prêteur ou déposant, donnée codée', '', 0, 0, '', -1, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'e', 'Localisation', '', 0, 0, 'items.location', 10, 'LOC', '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'f', 'Code barre', '', 0, 0, 'items.barcode', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'g', 'Cout de remplacement', '', 0, 0, 'items.replacementprice', -1, '', '', 0, -8, '', NULL, '', ''),
('995', 'h', 'Collection', '', 0, 0, 'items.ccode', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'i', 'Date prix de remplacement', '', 0, 0, 'items.replacementpricedate', -1, '', '', 0, -8, '', NULL, '', ''),
('995', 'j', 'Numéro Inventaire', '', 0, 0, 'items.stocknumber', 10, '', '', 0, -8, '', NULL, '', ''),
('995', 'k', 'Cote', 'cote', 0, 0, 'items.itemcallnumber', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
('995', 'l', 'Nombre de pièces', '', 0, 0, 'items.materials', 10, '', '', 0, 0, '', NULL, '', ''),
```

Unimarc 995 Koha(s) Portugal

Unimarc para Koha em
Portugal: ligações do
campo de existências e
tabela items

<https://goo.gl/G3Ahwt>

Campo	Modelo wiki Marc 21	Modelo wiki Unimarc	Modelo 1	Modelo 2	Modelo 3	Modelo 4
Tag/subfield	952 Marc21 - Tabela Items	995 Unimarc - Tabela Items	995 Unimarc - Tabela Items	995 Unimarc - Tabela Items	995 Unimarc - Tabela Items	995 Unimarc - Tabela Items
995\$0	withdrawn	withdrawn	withdrawn	withdrawn		withdrawn
995\$1	itemlost	--	--	itemlost		
995\$2	cn_source	itemlost	itemlost	--		itemlost
995\$3	materials	restricted	restricted	restricted		restricted
995\$4	damaged	--		cn_sort		cn_sort
995\$5	restricted	dateaccessioned	dateaccessioned	--		dateaccessioned
995\$6	cn_sort	copynumber	copynumber	copynumber		copynumber
995\$7	notforloan	uri	uri	uri		uri
995\$8	ccode	--	--	ccode		ccode
995\$9	itemnumber	itemnumber	itemnumber	itemnumber		
995\$a	homebranch	--	--	--		homebranch
995\$b	holdingbranch	homebranch	homebranch	homebranch		
995\$c	location	holdingbranch	holdingbranch	holdingbranch		holdingbranch
995\$d	dateaccessioned	--	--	--		booksellerid
995\$e	booksellerid	location	location	--		location
995\$f	coded_location_qualifier	barcode	barcode	barcode		barcode
995\$g	price	--	--	--		paidfor
995\$h	enumchron	ccode	ccode	--		enumchron
995\$i	stocknumber	--	--	--		
995\$j	stack	stocknumber	--	--		stocknumber
995\$k		itemcallnumber	itemcallnumber	itemcallnumber		itemcallnumber
995\$l	issues	materials	materials	materials		materials
995\$m	renewals	datelastborrowed	datelastborrowed	datelastborrowed		datelastborrowed
995\$n	reserves	onloan	onloan	--		onloan
995\$o	itemcallnumber	notforloan	notforloan	notforloan		notforloan
995\$p	barcode	--	--	--		price
995\$q	onloan	--	--	--		
995\$r	datelastseen	itype	itype	itype		itype
995\$s	datelastborrowed	--	--	--		
995\$t	copynumber	--	--	--		
995\$u	uri	itemnotes	itemnotes	itemnotes		itemnotes
995\$v	replacementprice	enumchron	enumchron	--		
995\$w	replacementpricedate	--	--	--		
995\$x	itemnotes_nonpublic	--	--	--		
995\$y	itype	--	--	--		
995\$z	itemnotes	--	--	--		itemnotes_nonpublic

4

Idioma

Idioma publicado

Código Koha

<https://github.com/Koha-Community/Koha/tree/16.11.x/installer/data/mysql>

Koha-Community / Koha

Unwatch 56 Unstar 158 Fork 122

Code Pull requests 0 Projects 0 Pulse Graphs

Branch: 16.11.x Koha / misc / translator / po / Create new file Upload files Find file History

This branch is 387 commits ahead, 1090 commits behind master. Pull request Compare

root Translation updates for Koha 16.11.07 Latest commit 4599dcf 27 days ago

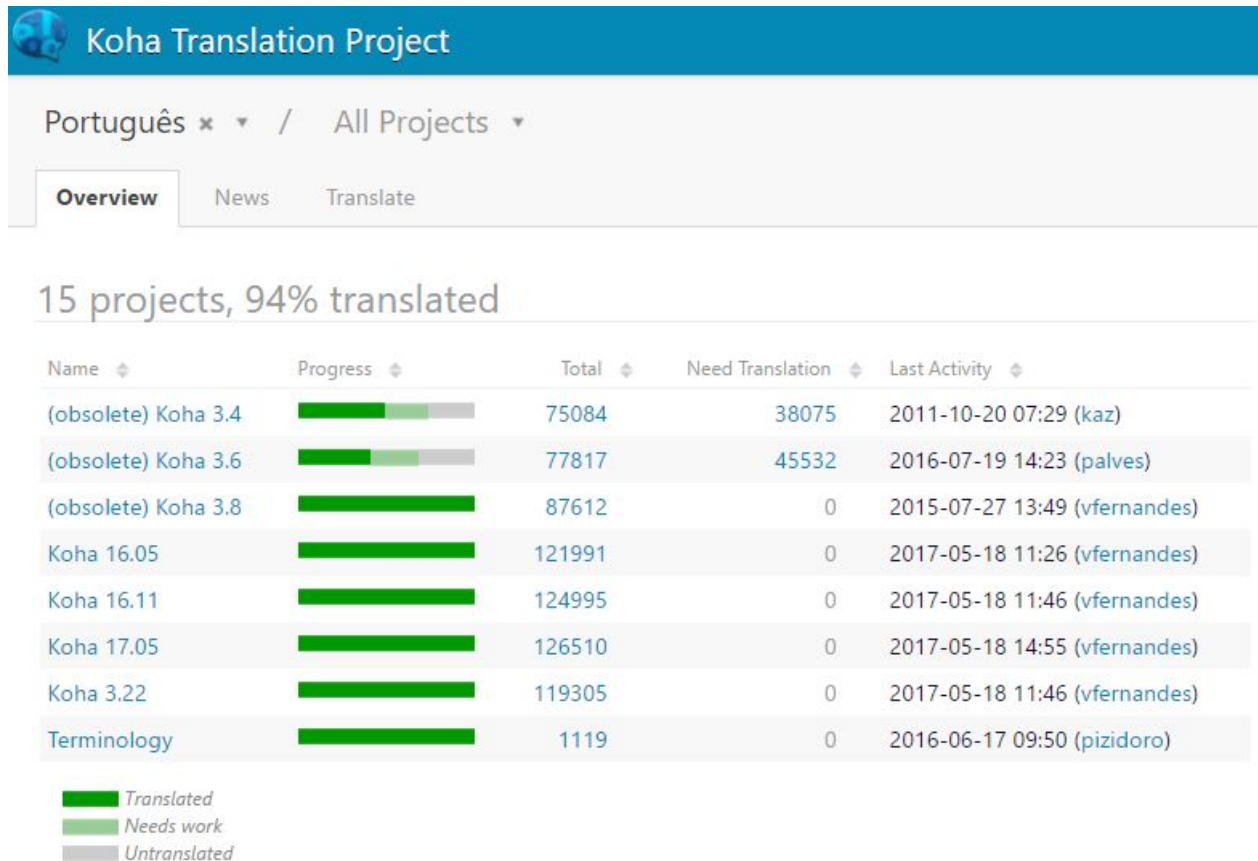
..

pt-BR-staff-prog.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-marc-MARC21.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-marc-NORMARC.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-marc-UNIMARC.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-opac-bootstrap.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-pref.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-staff-help.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
pt-PT-staff-prog.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago
ro-RO-marc-MARC21.po	Translation updates for Koha 16.11.07	27 days ago

Tradução Português e Acordo Ortográfico

Tradução colaborativa

<http://translate.koha-community.org/pt>



5

Tutoriais

Divulgação

Manuais
Materiais
Práticas

Manual (Brasil)

<http://bibjuventude.ibict.br/jspui/handle/192/170>

LANÇAMENTO

GUIA DO USUÁRIO
DO KOHA
CONFIRA



SECRETARIA NACIONAL DE
JUVENTUDE

SECRETARIA DE
GOVERNO



6

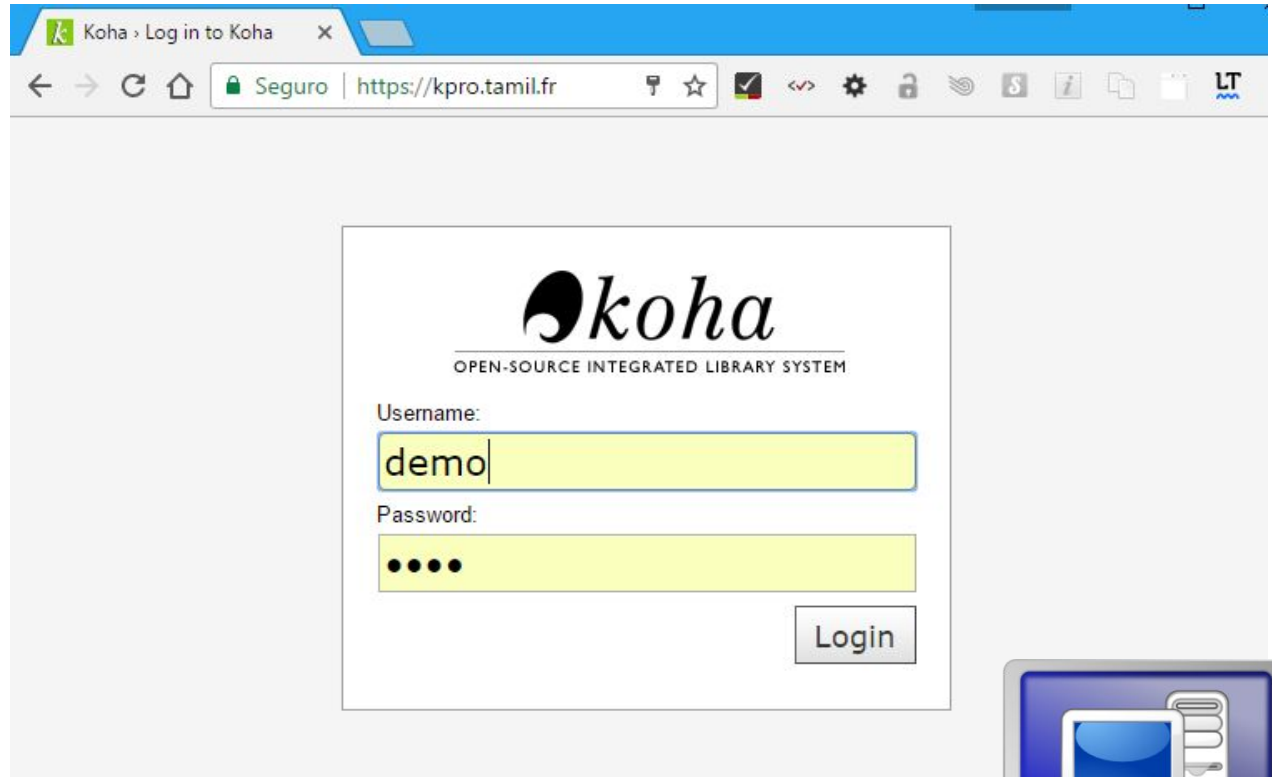
Demonstrações

Demos

Máquinas virtuais

Demo Internacional

<https://koha-community.org/demo>



Koha > Log in to Koha

Seguro | https://kpro.tamil.fr

koha
OPEN-SOURCE INTEGRATED LIBRARY SYSTEM

Username:
demo

Password:
●●●●

Login



7

Marketing

Validação

Materiais
Entidades

Comunidades de prática



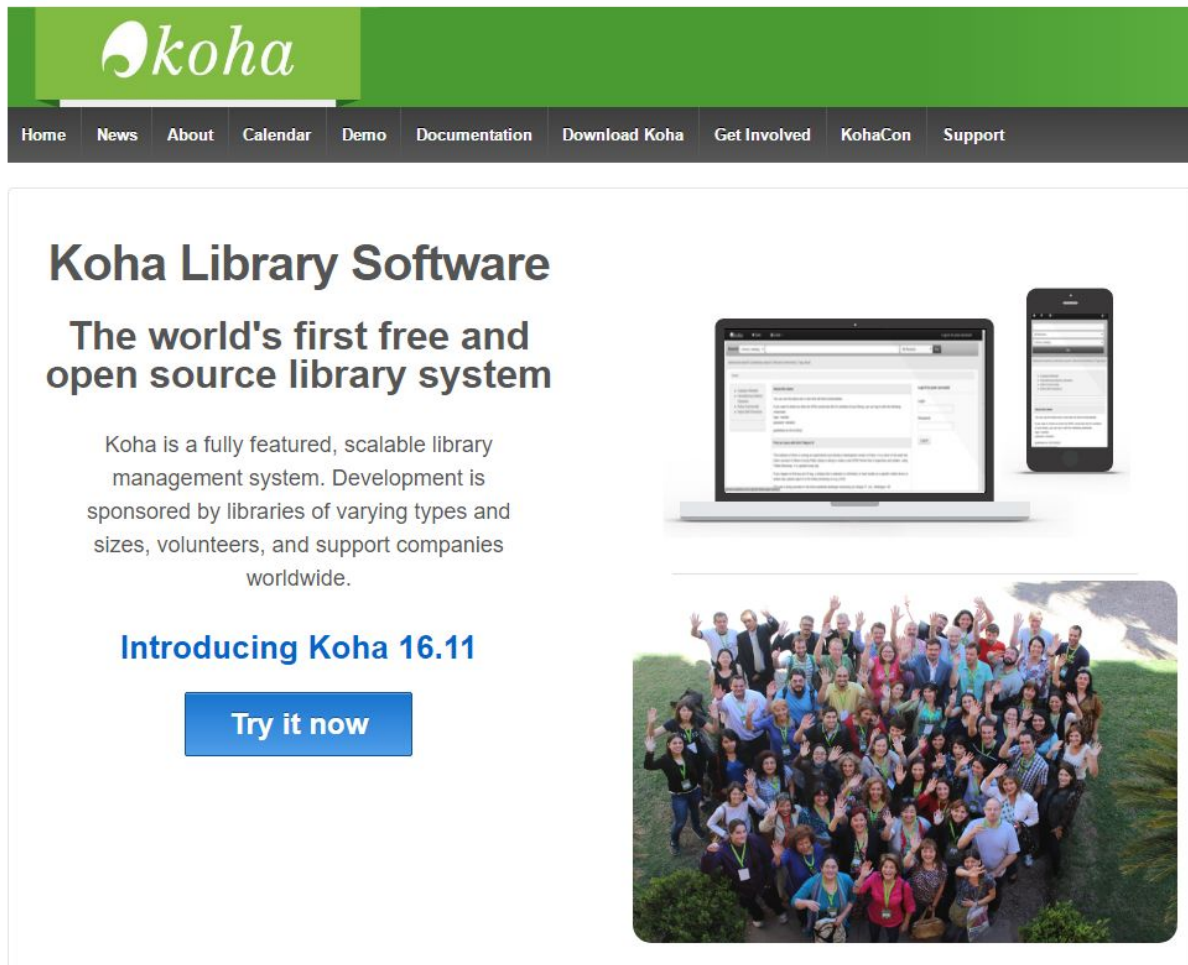
8

Comunidade

Identidade

Comunidade Internacional

<https://koha-community.org>



The image shows a screenshot of the Koha website homepage. At the top, there is a green header with the Koha logo. Below the header is a dark navigation bar with links for Home, News, About, Calendar, Demo, Documentation, Download Koha, Get Involved, KohaCon, and Support. The main content area features the title "Koha Library Software" and the subtitle "The world's first free and open source library system". A paragraph describes Koha as a fully featured, scalable library management system. To the right, there is an image of a laptop and a smartphone displaying the Koha interface. Below the text, there is a blue button that says "Try it now". At the bottom right, there is a large group photo of the Koha community members.


Koha Library Software

The world's first free and open source library system

Koha is a fully featured, scalable library management system. Development is sponsored by libraries of varying types and sizes, volunteers, and support companies worldwide.

Introducing Koha 16.11

[Try it now](#)



Partilha Colaboração

Comunidade Nacional

<http://www.koha.pt>

www.facebook.com/groups/KOHA.PT

www.facebook.com/groups/koha.portugal



The screenshot shows a web page for the KOHA community. At the top, the KOHA logo is displayed with the tagline 'SISTEMA INTEGRADO DE BIBLIOTECAS OPEN-SOURCE' and 'UTILIZADORES DE PORTUGAL'. A navigation menu includes links for 'Início', 'Acerca', 'Bibliotecas', 'Documentos', 'Fórum', 'Koha no Facebook', and 'Arquivo'. The main content area features a post titled 'Conferência 10 anos do KOHA em Portugal' by 'Administrador' from February 20th, 2017. The post includes the KOHA logo and the dates '18 e 19 de Maio 2017'. The text of the post states that registrations are open for a conference at the Instituto Politécnico de Lisboa and that the community's presence is important for discussing the future. The post is categorized as 'Geral' and has no comments. On the right side, there are sections for 'ARTIGOS RECENTES' and 'COMENTÁRIOS RECENTES', each listing recent articles and comments. A search bar is located at the top right of the page.

koha
SISTEMA INTEGRADO DE BIBLIOTECAS OPEN-SOURCE UTILIZADORES DE PORTUGAL

Início Acerca Bibliotecas Documentos Fórum Koha no Facebook Arquivo

Procurar por: Procurar

Conferência 10 anos do KOHA em Portugal

Fevereiro 20th, 2017 by Administrador [No comments »](#)



18 e 19 de Maio 2017

Estão abertas as inscrições para a **conferência** que se realizará no Instituto Politécnico de Lisboa.

A vossa presença é muito importante para debater o futuro da comunidade em Portugal

Posted in Geral [No comments »](#)
Tags: conferencia

ARTIGOS RECENTES

- Conferência 10 anos do KOHA em Portugal
- Utilizadores KOHA
- Simplificando a migração de registos
- Ataque ao site koha.pt
- Empresas de prestação de serviços KOHA

COMENTÁRIOS RECENTES

- Administrador em Utilizadores KOHA
- Livros de Marketing em Simplificando a migração de registos
- Administrador em Utilizadores KOHA
- Paula em Utilizadores KOHA

ARQUIVO

- Fevereiro 2017
- Dezembro 2016
- Agosto 2016
- Julho 2016
- Maio 2015
- Junho 2014
- Dezembro 2013
- Novembro 2013
- Julho 2013
- Abril 2013

9

Attitude

Simplificar

**Ousadia
Coragem**

INFORMATIQUÊS
BIBLIOTECONOMÊS



Desafios Koha - Portugal

Paulo Izidoro - 18/05/2017 [v2]

paulo.izidoro@mail-rbe.org

RBE - <http://rbe.mec.pt>

